



№ 05

Date: 28.03.2023

По месту требования/  
To whom it may concern

Настоящим сообщаем, что партнером и эксклюзивным представителем JINAN MEIDE CASTING CO., LTD. (т.м. МЕСН, т.м. MEIDE GROUP) (Далее – МЕСН) по компонентам систем автоматического пожаротушения на территории Российской Федерации является ООО «М1» (ИНН 6732236220), на территории Республики Беларусь и других стран Евразийского экономического союза (Далее – ЕАЭС) – ООО «ФИРМА М1» (УНП 690669092).

МЕСН совместно с ООО «М1» и ООО «ФИРМА М1» осуществляют продвижение, внедрение, продажи, поставки оборудования т.м. МЕСН для систем автоматического пожаротушения, а также техническую поддержку страховым, проектным, монтажным и эксплуатирующим организациям.

Компаниям, не имеющим письменного соглашения с МЕСН, запрещено осуществлять параллельный импорт нашего оборудования для пожаротушения на территории Российской Федерации, Республики Беларусь и других стран ЕАЭС.

В случае, если какая-либо организация предлагает те же товары для систем автоматического пожаротушения т.м. МЕСН, т.м. MEIDE GROUP, это считается нарушением, которое приведет к принятию правовых мер с нашей стороны. Ввиду этого, МЕСН, ООО «М1», ООО «ФИРМА М1» не несут никакой ответственности за качество продукции и не представляют никакой технической документации и сертификатов

We hereby inform you that the partner and exclusive representative of JINAN MEIDE CASTING CO., LTD. (T.M. MECH, T.M. MEIDE GROUP) (hereinafter – MECH) for components of automatic fire extinguishing systems on the territory of the Russian Federation is LLC M1 (Taxpayer identification number 6732236220), on the territory of the Republic of Belarus and other countries of the Eurasian Economic Union (hereinafter – EAEU) – LLC "FIRMA M1" (Payer's registration number 690669092).

MECH together with LLC "M1" and LLC "FIRM M1" carry out the promotion, implementation, sales, supply of T.M. MECH equipment for automatic fire extinguishing systems, as well as technical support to insurance, design, installation and operating organizations.

Companies that do not have a written agreement with MECH are prohibited from importing our fire extinguishing equipment in parallel on the territory of the Russian Federation, the Republic of Belarus and other EAEU countries.

If any organization offers the same products for automatic fire extinguishing systems T.M. MECH, T.M. MEIDE GROUP, this is considered a violation that will lead to the adoption of legal measures on our part.

In view of this, MECH, LLC "M1", LLC "FIRMA M1" do not bear any responsibility for the quality of products and do not submit any technical documentation and certificates of conformity for products that have not been delivered through an officially established import and distribution channel.

This problem may have a direct impact on

地址：中国济南市平阴县工业园区玫德玛钢科技园 250400 电话(Tel): 008653187879384

ADDRESS: Jinan Meide Technopark, Industrial Park, Pingyin, Jinan, China 250400 传真(Fax): 008653187879387





соответствия на продукцию, которая не была поставлена через официально установленный канал импорта и сбыта. Эта проблема может иметь непосредственное влияние на сроки поставки, что может поставить под угрозу сроки сдачи в эксплуатацию объектов. На основании вышеизложенного, мы просим всех наших партнеров сотрудничать только с нашими авторизованными дистрибьютерами ООО «М1» и ООО «ФИРМА М1».

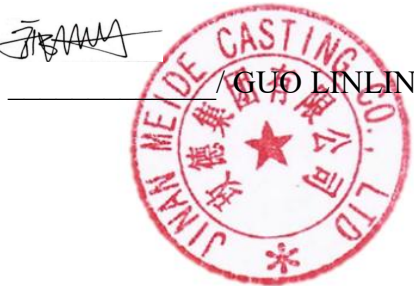
По всем дальнейшим вопросам, связывайтесь с нами или с представителями в Российской Федерации – ООО «М1», в Республике Беларусь и других странах ЕАЭС – ООО «ФИРМА М1»  
+7 (499) 350-66-88 / +375 (17) 388-12-14

the delivery time, which may jeopardize the commissioning of facilities.

Based on the above, we ask all our partners to cooperate only with our authorized distributors M1 LLC and M1 FIRM LLC.

For any further questions, please contact us or with representatives in the Russian Federation – M1 LLC, in the Republic of Belarus and other EAEU countries – M1 FIRM LLC  
+7 (499) 350-66-88 / +375 (17) 388-12-14

С уважением / Sincerely  
Директор / Director



/GUO LINLIN